PHILCO®

Famous for Quality the World Over

PHTB6025

User´s manual
Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Felhasználói kézikönv
Instrukcja obsługi

Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Revison 09/2018

CONTENT

IMPORTANT SAFEGUARDS....4
KNOW YOUR BLENDER....7
USING THE BLENDER....8
CLEANING AND MAINTENANCE....9
ELECTRICAL SPECIFICATIONS....9
ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL....9

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Revison 09/2018

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using the electrical appliance, the below basic safety pre CAUTIONs should be followed:

1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage power corresponds to the one shown on the appliance nameplate.
3. Do not let cord hang over edge of table or counter.
4. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
5. Do not operate any appliance with a damage cord or plug or after the appliance malfunction or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard .
7. Avoid contacting moving parts.
8. Do not leave foreign objects, such as spoons, forks, knives or the measuring cup, in the jug as this will damage the blades and other components when starting the machine and may cause injury.
9. Blades are sharp, so handle carefully.
10. The use of attachment, including jug, jug lid, not recommended or sold by manufacturer may cause fire, electric shock or injury.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

11. The jug should not be more than 2/3 full when the tamper is left in while blending. Do not exceed 30 seconds of continuous blending with the tamper in place.
12. When making nut butters or oil based foods, do not process for more than one minute after the mixture starts circulating. Over-processing can cause dangerous overheating.
13. When blending hot liquids or ingredients, use caution: spray or escaping steam may cause scalding and burns. Do not fill container to the maximum capacity. Always begin processing on the lowest speed setting. Keep hands and other exposed skin away from the lid opening to prevent possible burns.
14. Turn all controls to OFF and unplug the blender when it is not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
15. Never leave the appliance unattended while it is running.
16. To protect against risk of electrical shock do not put motor unit or power cord in water or other liquid.
17. Keep hands and utensils out of jug while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender.
18. If scraping is necessary, turn the power OFF, unplug from the electrical outlet, and use a rubber spatula only.
19. Always operate blender with lid in place.
20. Never put non-food items into the jug to blend.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

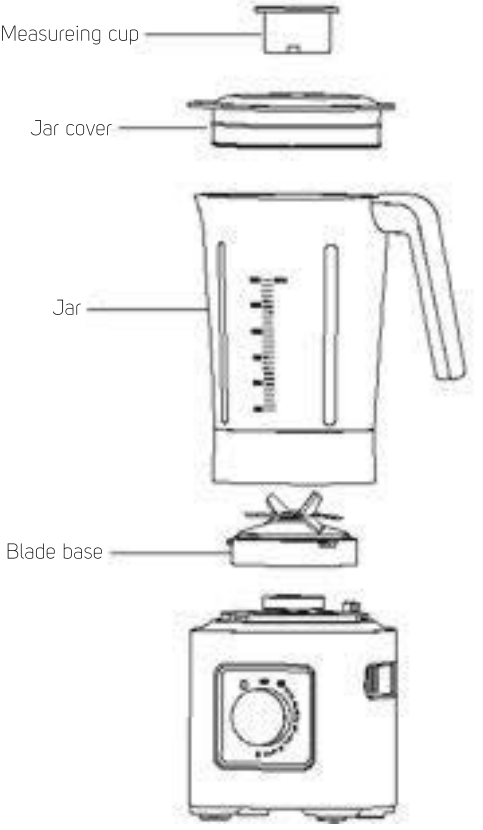
21. Do not open the lid before the blade stops running completely to avoid hazard.
22. Do not put hands or other objects into jug during working.
23. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
24. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
25. Do not use outdoors.
26. Save this instruction.

HOUSEHOLD USE ONLY

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

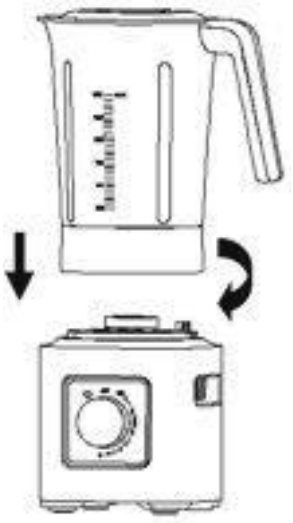
Revison 09/2018

KNOW YOUR BLENDER



Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

USING THE BLENDER



1. Place the jar on the Motor Unit, then turning the jar in clockwise until it click into place and the safety device is effective, According to the figure 1.
2. Peeled or cored the fruit or vegetables and then cut it into small dices, put the food piece into the jar. Usually certain amount of purified water has to be add to facilitate the smooth running of appliance. The amount of mixture should not exceed the max level as indicated on the jar.

Note: never use boiling liquid or run the appliance empty.

3. Replace the Jar Cover on the jar, then turning the Jar Cover in clockwise until it click into place. Only the Jar Cover is fixed with jar securely and safety device is effective.
4. You may add ingredient into the jar through the center opening of Jar Cover during operation, then close the Measuring Cup if necessary.
5. Connect the plug to wall outlet and set Speed Control Knob to your desired setting. You can turn the Speed Control Knob to the P position if want to accelerate the process of blending.
6. Do not run the appliance for more than 3 minutes per time. Minimum 1 minutes rest period is required between two consecutive cycles.
7. Turn the Speed Control Knob to O Position once the mixture has been blended to your desired consistency.
8. Remove the Jar from the Motor Unit (turning the jar anti-clockwise), carefully take down the Jar Cover, then pour and serve.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

CLEANING AND MAINTENANCE

The Auto-Clean feature can help to clean the blender and blade assembly easily and rapidly in complete safety.

- After use, remove the jar from the motor unit and rinse the jar under running water.
- Wiping the outer surface of motor unit with a damp cloth, do not use abrasive cleansers. Never immerse in water or other solution for cleaning.
- All parts except the motor unit and jar base are dishwasher-safe. You can also wash the parts, except the motor unit and jar base, in warm, soapy water.
- Dry all parts and then reassemble them again. But store the appliance with the jug lid not be closed completely to allow air to circulate and prevent jug odors.
- If any problem has been encountered during use, never disassemble the Motor Unit by yourself, there are no user serviceable parts inside. Contact only the authorized service facility for examination and repair.

WARNING:

1) The blade is very sharp, handle carefully when clean.

2) Do not use abrasive cleaners.

3) Never immerse the Motor Unit in water for cleaning

ELECTRICAL SPECIFICATIONS

Electric rating: 220-240VAC, 50-60Hz, 1000W

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations:
hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste.
Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details.
The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

CE This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Address of the manufacturer: PHILCO, Praha 10, Černokostelecká 2111, CZ-10000; CZECH REPUBLIC

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Revison 09/2018

Vážený zákazníku,
Děkujeme vám za zakoupení produktu značky PHILCO. Aby vám tento spotřebič dobře sloužil, přečtěte si prosím všechny pokyny v této uživatelské příručce.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Revison 09/2018

OBSAH

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ....3
POPIS MIXÉRU....6
POUŽITÍ MIXÉRU....7
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA....8
ELEKTRICKÉ PARAMETRY....8
EKOLOGICKY ŠETRNÁ LIKVIDACE....8

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání tohoto elektrického spotřebiče dodržujte následující základní opatření:

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Před použitím zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí ve vaší síťové zásuvce.
3. Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pultu.
4. Nestavte spotřebič na horký plynový nebo elektrický vařič, do jeho blízkosti, nebo do vyhřáté trouby.
5. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou, nefungující spotřebič nebo jakkoli poškozený spotřebič. Vraťte spotřebič do nejbližšího autorizovaného střediska ke kontrole, opravě nebo seřízení.
6. Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nehrozilo žádné nebezpečí.
7. Vyvarujte se kontaktu s pohybujícími se díly.
8. Nenechávejte v nádobě cizí předměty, jako například lžičky, vidličky, nože nebo odměrku, protože při spuštění přístroje by došlo k poškození nožů a dalších komponent, a mohlo by dojít k zranění.
9. Nože jsou ostré, proto s nimi manipulujte opatrně.
10. Používání doplňků, které nejsou doporučeny nebo prodávány výrobcem, včetně nádoby a víka nádoby, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

11. Nádoba by neměla být více než z 2/3 plná, když během míchání necháváte uvnitř pěchovač. Nepřekračujte 30 sekund nepřetržitého míchání s pěchovačem na místě.
12. Při přípravě ořechových pomazánek nebo olejových potravin nepoužívejte přístroj déle než jednu minutu poté, co se směs začne otáčet. Nadměrné zpracování může způsobit nebezpečné přehřátí.
13. Při míchání horkých tekutin nebo ingrediencí buďte opatrní: tříšť nebo unikající pára mohou způsobit opaření a popálení. Neplňte nádobu na maximální kapacitu. Zpracování vždy začínejte s nejnižším nastavením rychlosti. Udržujte ruce a další místa s nechráněnou pokožkou mimo otvor víka, aby nedošlo k popálení.
14. Pokud spotřebič nepoužíváte, před nasazením nebo odebráním dílů a před čištěním vypněte všechny ovladače a odpojte mixér ze zásuvky.
15. Nikdy nenechávejte tento spotřebič během provozu bez dozoru.
16. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nepokládejte motorovou jednotku nebo napájecí kabel do vody či jiné tekutiny.
17. Ruce a nádobí udržujte během míchání mimo nádobu, abyste snížili riziko vážného poranění nebo poškození mixéru.
18. Pokud je nezbytné seškrábání, vypněte napájení, odpojte přístroj z elektrické zásuvky a použijte výhradně gumovou špachtli.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

19. Mixér vždy používejte s nasazeným víkem.
20. Nikdy nepokládejte do nádoby pro míchání nepotravinové položky.
21. Abyste se vyhnuli nebezpečí, neotevírejte víko dříve, než se nůž přestane úplně točit.
22. Nestrkejte do nádoby během provozu ruce ani jiné předměty.
23. Tento spotřebič smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí nebezpečí plynoucímu z nesprávného používání. Děti si s tímto spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
24. Děti musí být neustále pod dozorem, aby si s tímto spotřebičem nehrály.
25. Nepoužívejte spotřebič venku.
26. Tyto pokyny si uschovejte.

POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

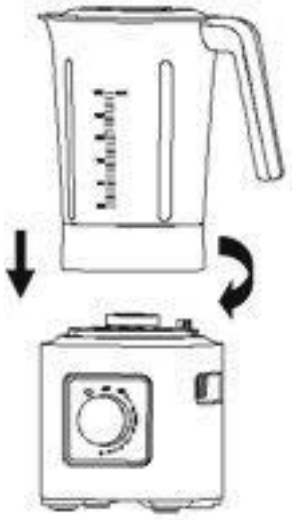
Revison 09/2018

POPIS MIXÉRU

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Revison 09/2018

POUŽITÍ MIXÉRU



1. Umístěte nádobu na motorovou jednotku a pak otočte nádobu ve směru hodinových ručiček tak, aby zapadla do správné polohy a aby se aktivovalo bezpečnostní zařízení – viz obrázek 1.
2. Ovoce či zeleninu oloupejte, zbavte jader, a pak nakrájejte na malé kostky a vložte kusy potravin do nádoby. Obvykle musí být přidáno určité množství čisté vody, aby byl usnadněn plynulý chod spotřebiče. Množství směsi by nemělo překročit maximální úroveň indikovanou na nádobě.

Poznámka: nikdy nepoužívejte vřelou tekutinu a nespouštějte prázdný spotřebič.

3. Vraťte kryt nádoby na nádobu a pak otočte kryt nádoby ve směru hodinových ručiček tak, aby zacvaknul do správné polohy. Bezpečnostní zařízení je účinné pouze tehdy, když je kryt nádoby pevně připevněn k nádobě.
4. Do nádoby můžete během používání přidávat ingredience středovým otvorem v krytu nádobu; pak v případě potřeby uzavřete odměrkou.
5. Připojte zástrčku do síťové zásuvky a nastavte knoflík ovladače rychlosti na požadovanou hodnotu. Pokud chcete proces míchání urychlit, můžete knoflík ovladače rychlosti otočit do polohy P.
6. Nenechávejte spotřebič nepřetržitě běžet déle než 3 minuty. Mezi dvěma následnými cykly je vyžadována klidová perioda o délce minimálně 1 minuty.
7. Po promíchání směsi na požadovanou konzistenci otočte knoflík ovladače rychlosti do polohy O.
8. Odeberte nádobu z motorové jednotky (otočením nádoby proti směru hodinových ručiček), opatrně sundejte kryt nádoby a pak její obsah servírujte.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Funkce automatického čištění pomáhá snadno, rychle a naprosto bezpečně vyčistit mixér a celek nožů.

- Po použití odeberte nádobu z motorové jednotky a opláchněte nádobu pod tekoucí vodou.
- Očistěte vnější povrch motorové jednotky navlhčeným hadříkem; nepoužívejte čisticí prostředky s brusným účinkem. Nikdy ji při čištění neponořujte do vody nebo jiného roztoku.
- Všechny díly s výjimkou motorové jednotky a základny nádoby lze mýt v myčce nádobí. Díly s výjimkou motorové jednotky a základny nádoby můžete rovněž umýt v teplé mýdlové vodě.
- Vysušte všechny díly a pak je znovu sestavte. Skladujte tento spotřebič tak, aby nebyl zcela uzavřen kryt nádoby a byla tak umožněna cirkulace vzduchu pro zamezení zápachů v nádobě.
- Pokud během používání narazíte na jakýkoli problém, nikdy sami nerozebírejte motorovou jednotku – uvnitř nejsou žádné díly, které byste mohli sami opravit. Kontaktujte výhradně autorizované servisní středisko s žádostí o kontrolu a opravu.

VAROVÁNÍ:

1) Nůž je velmi ostrý, při čištění s ním zacházejte opatrně.

2) Nepoužívejte čisticí prostředky s brusným účinkem.

3) Při čištění nikdy neponořujte motorovou jednotku do vody

ELEKTRICKÉ PARAMETRY

Elektrické jmenovité hodnoty: 220–240 V AC, 50–60 Hz, 1 000 W

EKOLOGICKY ŠETRNÁ LIKVIDACE

I vy můžete přispět k ochraně životního prostředí!
Dodržujte prosím místní předpisy:
vyřazené elektrické přístroje odneste na příslušné sběrné místo.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

CE Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Čeština je původní verze.
Adresa výrobce: PHILCO, Praha 10, Černokostelecká 2111, CZ-10000; CZECH REPUBLIC

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Vážený zákazník,
ďakujeme vám za kúpu produktu značky PHILCO. Aby vám tento spotrebič dobre slúžil, prečítajte si, prosím, všetky pokyny v tejto používateľskej príručke.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Revison 09/2018

OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA 3
POPIS MIXÉRA 6
POUŽITIE MIXÉRA 7
ČISTENIE A ÚDRŽBA 8
ELEKTRICKÉ PARAMETRE 8
EKOLOGICKY ŠETRNÁ LIKVIDÁCIA 8

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pri používaní tohto elektrického spotrebiča dodržiavajte nasledujúce základné opatrenia:

1. Prečítajte si tieto pokyny.
2. Pred použitím skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedá napätiu vo vašej sieťovej zásuvke.
3. Nenechávajte kábel visieť cez okraj stola alebo pultu.
4. Neumiestňujte spotrebič na horúci plynový alebo elektrický varič, do jeho blízkosti, alebo do vyhriatej rúry.
5. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou, nefungujúci spotrebič alebo akokoľvek poškodený spotrebič. Vráťte spotrebič do najbližšieho autorizovaného strediska na kontrolu, opravu alebo nastavenie.
6. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nehrozilo žiadne nebezpečenstvo.
7. Vyvarujte sa kontaktu s pohybujúcimi sa dielmi.
8. Nenechávajte v nádobe cudzie predmety, ako napríklad lyžičky, vidličky, nože alebo odmerku, pretože pri spustení prístroja by došlo k poškodeniu nožov a ďalších komponentov, a mohlo by dôjsť k zraneniu.
9. Nože sú ostré, preto s nimi manipulujte opatrne.
10. Používanie doplnkov, ktoré neodporúča alebo nepredáva výrobca, vrátane nádoby a veka nádoby, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

11. Nádoba by nemala byť viac než z 2/3 plná, keď počas miešania nechávate vnútri utláčadlo. Neprekračujte 30 sekúnd nepretržitého miešania s utláčadlom na mieste.
12. Pri príprave orechových nátierok alebo olejových potravín nepoužívajte prístroj dlhšie než jednu minútu po tom, čo sa zmes začne otáčať. Nadmerné spracovanie môže spôsobiť nebezpečné prehriatie.
13. Pri miešaní horúcich tekutín alebo ingrediencií buďte opatrní: triešť alebo unikajúca para môžu spôsobiť oparenie a popálenie. Neplňte nádobu na maximálnu kapacitu. Spracovanie vždy začínajte s najnižším nastavením rýchlosti. Udržujte ruky a ďalšie miesta s nechránenou pokožkou mimo otvoru veka, aby nedošlo k popáleniu.
14. Ak spotrebič nepoužívate, pred nasadením alebo odobraním dielov a pred čistením vypnite všetky ovládače a odpojte mixér od zásuvky.
15. Nikdy nenechávajte tento spotrebič počas prevádzky bez dozoru.
16. Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, neklaďte motorovú jednotku alebo napájací kábel do vody či inej tekutiny.
17. Ruky a riad udržujte počas miešania mimo nádoby, aby ste znížili riziko vážneho poranenia alebo poškodenia mixéra.
18. Ak je nevyhnutné zoškriabanie, vypnite napájanie, odpojte prístroj od elektrickej zásuvky a použite výhradne gumovú špachtľu.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

19. Mixér vždy používajte s nasadeným vekom.
20. Nikdy neklaďte do nádoby na miešanie nepotravinové položky.
21. Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu, neotvárajte veko skôr, než sa nôž prestane úplne točiť.
22. Nestrkajte do nádoby počas prevádzky ruky ani iné predmety.
23. Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú nebezpečenstvu plynúcemu z nesprávneho používania. Deti sa s týmto spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
24. Deti musia byť neustále pod dozorom, aby sa s týmto spotrebičom nehrali.
25. Nepoužívajte spotrebič vonku.
26. Tieto pokyny si uschovajte.

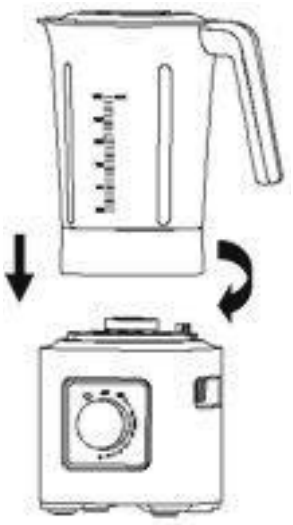
IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

POPIS MIXÉRA

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

POUŽITIE MIXÉRA



1. Umiestnite nádobu na motorovú jednotku a potom otočte nádobu v smere hodinových ručičiek tak, aby zapadla do správnej polohy a aby sa aktivovalo bezpečnostné zariadenie – pozrite obrázok 1.
2. Ovocie či zeleninu olúpte, zbavte jadier, a potom nakrájajte na malé kocky a vložte kusy potravín do nádoby. Obvykle sa musí pridať určité množstvo čistej vody, aby bol uľahčený plynulý chod spotrebiča. Množstvo zmesi by nemalo prekročiť maximálnu úroveň indikovanú na nádobe.

Poznámka: Nikdy nepoužívajte vriacu tekutinu a nespúšťajte prázdny spotrebič.

3. Vráťte kryt nádoby na nádobu a potom otočte kryt nádoby v smere hodinových ručičiek tak, aby zacvakol do správnej polohy. Bezpečnostné zariadenie je účinné iba vtedy, keď je kryt nádoby pevne pripevnený k nádobe.
4. Do nádoby môžete počas používania pridávať ingrediencie stredovým otvorom v kryte nádoby; potom v prípade potreby uzavrite odmerkou.
5. Pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky a nastavte gombík ovládača rýchlosti na požadovanú hodnotu. Ak chcete proces miešania urýchliť, môžete gombík ovládača rýchlosti otočiť do polohy P.
6. Nenechávajte spotrebič nepretržite bežať dlhšie než 3 minúty. Medzi dvoma následnými cyklami sa vyžaduje pokojová perióda s dĺžkou minimálne 1 minúty.
7. Po premiešaní zmesi na požadovanú konzistenciu otočte gombík ovládača rýchlosti do polohy 0.
8. Odoberte nádobu z motorovej jednotky (otočením nádoby proti smeru hodinových ručičiek), opatrne zložte kryt nádoby a potom jej obsah servírujte.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Funkcia automatického čistenia pomáha ľahko, rýchlo a úplne bezpečne vyčistiť mixér a celok nožov.

- Po použití odoberte nádobu z motorovej jednotky a opláchnite nádobu pod tečúcou vodou.
- Očistite vonkajší povrch motorovej jednotky navlhčenou handričkou; nepoužívajte čistiace prostriedky s brúsnym účinkom. Nikdy ju pri čistení neponárajte do vody alebo iného roztoku.
- Všetky diely s výnimkou motorovej jednotky a základne nádoby je možné umývať v umývačke riadu. Diely s výnimkou motorovej jednotky a základne nádoby môžete takisto umyť v teplej mydlovej vode.
- Vysušte všetky diely a potom ich znovu zostavte. Skladujte tento spotrebič tak, aby nebol celkom uzatvorený kryt nádoby a bola tak umožnená cirkulácia vzduchu na zamedzenie zápachov v nádobe.
- Ak počas používania narazíte na akýkoľvek problém, nikdy sami nerozoberajte motorovú jednotku – vnútri nie sú žiadne diely, ktoré by ste mohli sami opraviť. Kontaktujte výhradne autorizované servisné stredisko so žiadosťou o kontrolu a opravu.

VAROVANIE:

1) **Nôž je veľmi ostrý, pri čistení s ním zaobchádzajte opatrne.**
2) **Nepoužívajte čistiace prostriedky s brúsnym účinkom.**
3) **Pri čistení nikdy neponárajte motorovú jednotku do vody**

ELEKTRICKÉ PARAMETRE

Elektrické menovité hodnoty: 220 – 240 V AC, 50 – 60 Hz, 1 000 W

EKOLOGICKY ŠETRNÁ LIKVIDÁCIA

Aj vy môžete prispieť k ochrane životného prostredia!
Dodržujte, prosím, miestne predpisy:
vyradené elektrické prístroje odneste na príslušné zberné miesto.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

CE Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

Čeština je pôvodná verzia.
Adresa výrobcu: PHILCO, Praha 10, Černokostelecká 2111, CZ-10000; CZECH REPUBLIC

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Tisztelt vásárló,
Köszönjük, hogy megvásárolta a PHILCO márka termékét. Annak érdekében, hogy a készüléknek jó hasznát vegye, olvasson el minden utasítást ebben a felhasználói kézikönyvben.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Revison 09/2018

TARTALOM

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK....3

A TURMIXGÉP LEÍRÁSA....6

A KEVERŐ HASZNÁLATA....7

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS....8

ELEKTROMOS PARAMÉTEREK....8

KÖRNYEZET KÍMÉLŐ MESEMMISÍTÉS....8

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Revison 09/2018

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A készülék használata során kövesse az alábbi alapvető óvintézkedéseket:

1. Olvassa el az alábbi utasításokat.
2. Használat előtt ellenőrizze, hogy a címkén levő feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
3. Ne hagyja, hogy kábel lelógjon az asztalról vagy a munkafelületről.
4. A készüléket ne tegye forró gáz- vagy villanytűzhelyre, vagy annak közelébe, és olyan helyre se, ahol forró sütővel érintkezhet.
5. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel vagy dugóval, se meghibásodott készüléket vagy sérült készüléket. A készüléket ellenőriztesse, javíttassa vagy állíttassa be a legközelebbi hivatalos szervizben.
6. Ha a tápkábel sérült, ki kell cseréltetni a gyártóval vagy szakemberrel, hogy ne álljon fen semmilyen balesetveszély.
7. Ne érjen hozzá a mozgó alkatrészekhez.
8. Ne hagyjon a tálban idegen tárgyakat, például kanalakat, villákat, késeket vagy mérőedényeket a tartályban, mivel a kések és egyéb alkatrészek megsérülhetnek a készülék elindításakor, és sérülést okozhatnak.
9. A kések élesek, ezért óvatosan kezelje őket.
10. A gyártó által nem ajánlott vagy értékesített tartozékok használata, beleértve a tál edényét és fedelét, tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

11. A tartály ne legyen több mint 2/3 tele, ha keverés közben bent hagyja a tolórudat. A tolórúddal ne lépje túl a 30 másodperces folyamatos keverést.
12. Diókrém vagy olajos ételek készítésénél ne használja a készüléket több mint egy percig, miután a keverék elkezd forogni. A túlzott feldolgozás veszélyes túlmelegedést okozhat.
13. Forró folyadékok vagy összetevők keverésénél vigyázzon: a fröccsenő vagy szivárgó gőz forrázást és égési sebet okozhat. Ne töltse maximálisan tele a tálat.
    Mindig a legalacsonyabb fordulatszám-beállítással kezdje a feldolgozást. Az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa a kezét és egyéb védelem nélküli bőrfelületeit a fedél nyílásától távol.
14. Ha nem használja a készüléket, kapcsolja ki az összes vezérlőt és húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóaljzatból, a tartozékok behelyezése vagy eltávolítása és tisztítás előtt is.
15. Használat közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
16. Az áramütés elkerülése érdekében ne tegye amotoregységet, tápkábelt, a villásdugót vagy az aljazatot vízbe vagy más folyadékba.
17. Keverés közben tartsa a kezét és a felszerelést a tálon kívül, hogy csökkentse a súlyos sérülés vagy a keverő károsodásának kockázatát.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

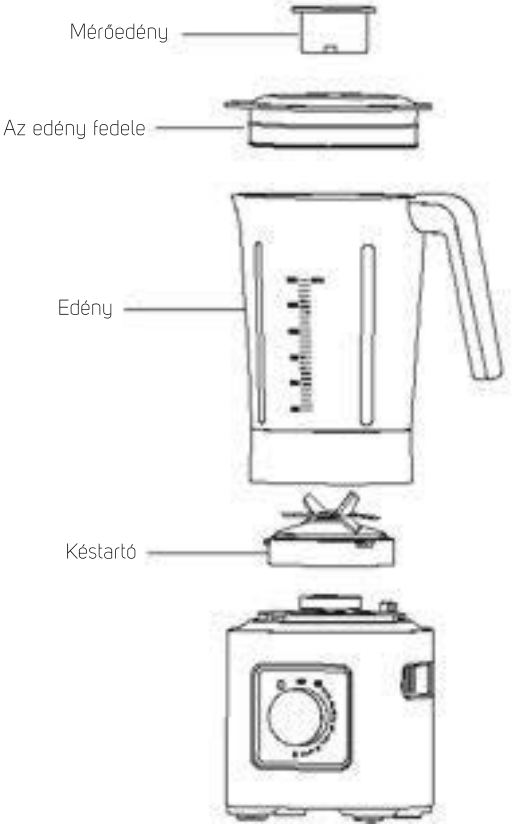
18. Szükség esetén kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a készüléket az elektromos aljzatból, és csak gumi spatulával távolítsa el a lerakódásokat a tál faláról.
19. A keverőt mindig fedéllel használja.
20. Soha ne használja a készüléket nem élelmiszerek keverésére.
21. A veszély elkerülése érdekében ne nyissa fel a fedelet, mielőtt a kés teljesen leáll.
22. Használat közben ne tegye a kezét vagy más tárgyat a tálba.
23. Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyermekek használhatják, és olyan csökkent fizikai, értelmi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használati módját, és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
24. A gyermekeknek állandóan felügyelet alatt kell lenniük, hogy ne játsszanak a készülékkel.
25. Ne használja a berendezést a szabadban.
26. Őrizze meg ezeket az utasításokat.

CSAK HÁZTARTÁSBELI HASZNÁLATRA

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

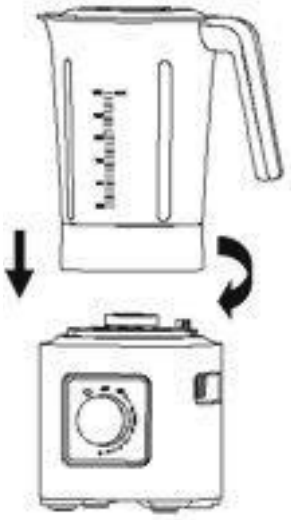
Revison 09/2018

A TURMIXGÉP LEÍRÁSA



Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

A KEVERŐ HASZNÁLATA



1. Helyezze a tartályt a motoregységre, majd forgassa a tartályt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg be nem kattan a megfelelő helyzetbe, és aktiválódik a biztonsági berendezés – lásd az 1. ábrát.
2. Hámozza meg a gyümölcsöt és a zöldséget, távolítsa el a magokat, majd vágja apró kockákra, és tegye az élelmiszerdarabokat a tálba. A készülék zökkenőmentes működéséhez általában bizonyos mennyiségű tiszta vizet kell hozzáadni.
   A keverék mennyisége nem haladhatja meg a tartályon feltüntetett maximális szintet.

Megjegyzés: Soha ne használjon forró folyadékot és ne kapcsolja be az üres készüléket.

3. Helyezze vissza a tál fedelét a tálra, majd forgassa el a tál fedelét az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a helyére nem kattan. A biztonsági berendezés csak akkor működik, ha a tartály fedele szilárdan a tartályhoz van rögzítve.
4. A tálba használat közben a tál fedélén lévő középső nyíláson keresztül adagolhat összetevőket; majd szükség esetén zárja le mérőtállal.
5. Csatlakoztassa a dugót a hálózati aljzatba, és állítsa a sebesség-szabályozó gombot a kívánt értékre.
   Ha meg akarja gyorsítani a keverési folyamatot, fordítsa el a sebesség-szabályozó gombot a P állásba.
6. A készüléket ne használja megszakítás nélkül 3 percnél tovább. Két egymást követő ciklus között legalább 1 perc pihenőidő szükséges.
7. Miután a keveréket a kívánt állagra kevertük, fordítsuk a sebesség-szabályozó gombot 0-ra.
8. Vegye ki a tálat a motoregységből (fordítsa el a tálat az óramutató járásával ellentétes irányba), óvatosan távolítsa el a tál fedelét, majd szolgálja fel a tál tartalmát.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az automata tisztítási funkció segít a keverő és a késszerkezet könnyű, gyors és tökéletes tisztításában.

- Használat után vegye ki a tartályt a motoregységből és öblítse le a tartályt folyó víz alatt.
- Tisztítsa meg a motoregység külső felületét nedves ruhával; ne használjon súroló tisztítószereket. A tisztítás során soha ne merítse vízbe vagy más oldatba.
- Minden rész, kivéve a motoregységet és a tál alját, mosogatógépben is mosható. A motoregységtől és a tartály aljától eltérő alkatrészeket meleg tisztítószeres vízben is lehet mosni.
- Szárítsa meg az összes részt, majd újra szerelje össze. A készüléket úgy tárolja, hogy a tartály fedele ne legyen teljesen zárt, így a levegő keringése megakadályozza a tálban a kellemetlen szag keletkezését.
- Ha használat során bármilyen problémát tapasztal, egyedül soha ne szerelje szét a motoregységet – nincsenek olyan részek, amelyek megjavíthatók. Csak meghatalmazott szervizközponthoz forduljon.

FIGYELEM:

1) A kés nagyon éles, óvatosan tisztítsa.

2) Ne használjon dörzsölő hatású tisztítószert.

3) Tisztításkor soha ne merítse vízbe a motoregységet.

ELEKTROMOS PARAMÉTEREK

Elektromos névleges értékek: 220–240 V AC, 50–60 Hz, 1 000 W

KÖRNYEZET KÍMÉLŐ MESEMMISÍTÉS

Ön is hozzájárulhat környezete védelméhez!
Tartsa be a helyi előírásokat:
az elektromos készülékeket vigye megfelelő gyűjtőhelyre.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkörnyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnának. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban
Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vgy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban
Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

CE Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

A cseh nyelvű az eredeti változat.
A gyártó címe: PHILCO, Praha 10, Černokostelecká 2111, CZ-10000; CZECH REPUBLIC

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Szanowni Klienci,
Dziękujemy za dokonanie zakupu produktu marki PHILCO. Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, prosimy o zapoznanie się z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Revison 09/2018

SPIS TREŚCI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 3
OPIS MIKSERA 6
SPOSÓB UŻYCIA MIKSERA 7
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 8
PARAMETRY ELEKTRYCZNE 8
EKOLOGICZNA UTYLIZACJA 8

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z tego urządzenia elektrycznego przestrzegaj następujących zaleceń:

1. Przeczytaj niniejsze zalecenia.
2. Przed użyciem upewnij się, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku sieciowym.
3. Nie zostawiaj kabla przewieszonego przez krawędź stołu lub blatu.
4. Nie stawiaj urządzenia na gorących kuchenkach gazowych lub elektrycznych, w ich pobliżu ani w rozgrzanym piekarniku.
5. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym lub wtyczką, niedziałającego lub w jakikolwiek sposób uszkodzonego. Przekaż urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji.
6. Aby zapobiec zagrożeniom, producent, serwisant lub osoba posiadająca podobne kwalifikacje powinna wymienić uszkodzony kabel zasilający.
7. Należy unikać kontaktu z ruchomymi elementami.
8. Nie zostawiaj w pojemniku ciał obcych, takich jak łyżeczki, widelce, noże lub miarka, ponieważ uruchomienie urządzenia mogłoby spowodować uszkodzenie noży i innych elementów, a także ryzyko urazu.
9. Noże są ostre, dlatego należy postępować z nimi bardzo ostrożnie.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

10. Stosowanie akcesoriów, które nie są zalecane lub sprzedawane przez producenta, w tym pojemnika i pokrywy pojemnika powoduje ryzyko pożaru, porażenia prądem lub urazu.
11. Nie należy napełniać pojemnika więcej niż w 2/3 pojemności, jeżeli podczas mieszania używany będzie dociskacz. Przy użyciu dociskacza nie przekraczaj maksymalnego czasu 30 sekund nieprzerwanego mieszania.
12. Przygotowując masło orzechowe lub korzystając z tłustych produktów nie używaj urządzenia dłużej niż jedną minutę od chwili, gdy mieszanina zacznie się obracać. Zbyt długa praca może spowodować ryzyko przegrzania.
13. Podczas mieszania gorących płynów lub składników należy zachować ostrożność: odłamki lub para mogą spowodować oparzenia. Nie napełniaj pojemnika do maksimum. Zawsze zaczynaj pracę z najniższą prędkością. Ręce i inne miejsca z odkrytą skórą należy utrzymywać z dala od otworu pokrywy, aby uniknąć oparzeń.
14. Jeżeli urządzenie nie jest używane, przed nałożeniem lub zdjęciem akcesoriów oraz przed czyszczeniem wyłącz wszystkie przełączniki i odłącz mikser z gniazda.
15. Nie pozostawiaj urządzenia podczas pracy bez nadzoru.
16. Aby zapobiec porażeniu prądem, nie zanurzaj silnika ani kabla zasilającego w wodzie ani innych płynach.
17. Podczas mieszania trzymaj ręce i naczynia z dala od pojemnika, aby uniknąć poważnych urazów lub uszkodzenia miksera.

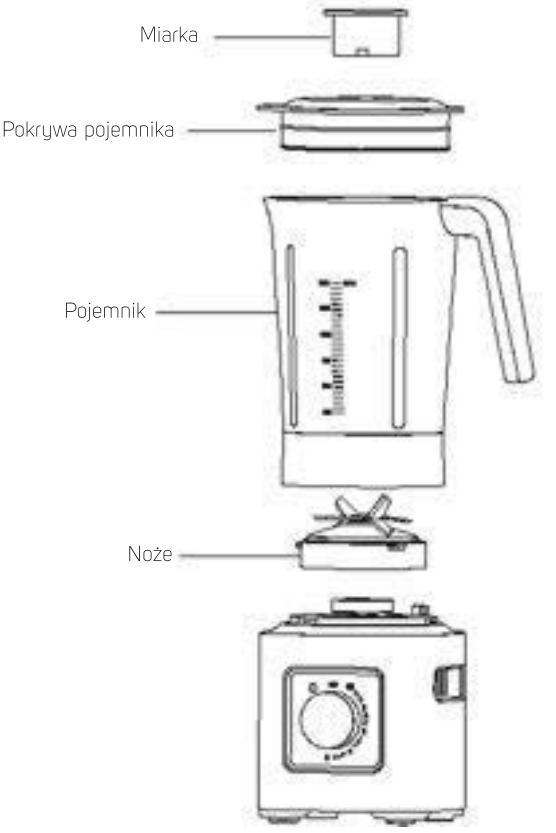
Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

18. Jeżeli konieczne jest usunięcie produktów ze ścianek, odłącz zasilanie, wyłącz urządzenie z gniazda i użyj gumowej skrobaczki.
19. Zawsze używaj miksera z założoną pokrywą.
20. Nie wkładaj do pojemnika miksera niczego poza artykułami spożywczymi.
21. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, nie otwieraj pokrywy przed całkowitym zatrzymaniem miksera.
22. Podczas pracy nie wkładaj do pojemnika rąk ani żadnych przedmiotów.
23. Dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy, mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały pouczone w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwację przeprowadzaną przez użytkownika można powierzyć dzieciom tylko w przypadku, że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
24. Dzieci powinny znajdować się pod stałym nadzorem, aby nie bawiły urządzeniem.
25. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
26. Wskazówki należy zachować do wglądu.

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO

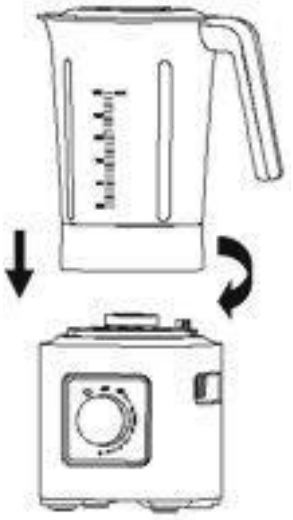
Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

OPIS MIKSERA



Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

SPOSÓB UŻYCIA MIKSERA



1. Załóż pojemnik na silnik i obróć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby znalazł się we właściwym położeniu i aby uaktywniło się zabezpieczenie – zob. rysunek 1.
2. Owoce i warzywa obierz ze skórki, usuń gniazda nasienne a następnie pokrój na małe kawałki i włóż do pojemnika. Zazwyczaj należy dodać odpowiednią ilość wody, aby zapewnić płynną pracę urządzenia. Ilość mieszaniny nie powinna przekroczyć poziomu maksymalnego wskazanego na pojemniku.

Uwaga: nigdy nie używaj wrzących płynów i nie uruchamiaj pustego urządzenia.

3. Załóż pokrywę na pojemnik a następnie obróć pokrywę w kierunku ruchu wskazówek zegara tak, aby zablokowała się w odpowiedniej pozycji. Blokada działa wyłącznie wtedy, gdy pokrywa jest prawidłowo nałożona na pojemnik.
4. Podczas pracy można dodawać składniki do pojemnika przez otwór w pokrywie i w razie potrzeby przykryć go miarką.
5. Włącz wtyczkę do gniazdka i ustaw pokrętło regulacji prędkości w odpowiedniej pozycji.
   Aby przyspieszyć proces mieszania, należy ustawić pokrętło regulacji prędkości w pozycji P.
6. Maksymalny czas pracy ciągłej urządzenia nie powinien przekroczyć 3 minut. Między dwoma następującymi po sobie cyklami konieczna jest przerwa o długości co najmniej 1 minuty.
7. Po uzyskaniu żądanej konsystencji ustaw pokrętło regulacji prędkości w pozycji 0.
8. Zdejmij pojemnik z silnika (obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), ostrożnie zdejmij pokrywę, a następnie rozlej zawartość pojemnika do naczyń.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Funkcja automatycznego czyszczenia umożliwia łatwo, szybko i bezpiecznie wyczyścić mikser i noże.

- Po użyciu zdejmij pojemnik z silnika i opłucz go pod bieżącą wodą.
- Oczyść powierzchnię zewnętrzną silnika zwilżoną ściereczką; nie używaj środków czyszczących z efektem ściernym. Podczas czyszczenia nie zanurzaj silnika w wodzie ani innym roztworze.
- Wszystkie elementy z wyjątkiem silnika i podstawy pojemnika można myć w zmywarce. Elementy z wyjątkiem silnika i podstawy pojemnika można też myć w ciepłej wodzie z detergentem.
- Wysusz wszystkie elementy i zmontuj je ponownie. Przechowuj urządzenie w taki sposób, aby nie zamykać całkowicie pokrywy pojemnika w celu umożliwienia obiegu powietrza, zapobiegającego powstawaniu przykrych zapachów w pojemniku.
- Jeżeli podczas obsługi napotkasz jakikolwiek problem, w żadnym przypadku nie demontuj silnika – wewnątrz nie ma żadnych elementów, które można naprawić samodzielnie. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu uzyskania informacji o naprawie.

UWAGA:

1) **Nóż jest bardzo ostry, podczas czyszczenia należy zachować ostrożność.**
2) **Nie używaj ściernych środków czyszczących.**
3) **Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj silnika w wodzie.**

PARAMETRY ELEKTRYCZNE

Wartości znamionowe: 220–240 V AC, 50–60 Hz, 1 000 W

EKOLOGICZNA UTYLIZACJA

Ty też możesz chronić środowisko!
Przestrzegaj lokalnych przepisów:
zużyte urządzenia elektryczne przekaż do punktu zbiórki.

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja tych produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże w zapobieganiu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co może spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udzielą Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej
Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej
Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

CE Ten wyrób spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Językiem oryginału jest język czeski.

Adres producenta: PHILCO, Praha 10, Černokostelecká 2111, CZ-10000; CZECH REPUBLIC

Copyright © 2018, Fast ČR, a. s.

Manufacturer/Importer:
Fast ČR, a.s.
Praha 10, Černokostelecká 2111
CZ-10000; CZECH REPUBLIC

PHILCO®

is a registered trademark used under license from Electrolux International Company, U.S.A.